

- 2) Artikel 15.1 i direktiv 90/619, i dess lydelse enligt direktiv 92/96, jämförd med artikel 31 i direktiv 92/96, ska tolkas så, att fristen för att utöva uppsägningsrätten, för det fall att försäkringsföretaget inte har lämnat någon information till försäkringstagaren, avseende dennes uppsägningsrätt, eller för det fall att försäkringsföretaget har lämnat information som är felaktigt i så måtto att försäkringstagaren berövas möjligheten att utöva sin uppsägningsrätt på i princip samma villkor som skulle ha gällt om informationen hade varit korrekt, inte börjar löpa även om försäkringstagaren på annat sätt fått kännedom om att det föreligger en uppsägningsrätt.
- 3) Artikel 15.1 i direktiv 90/619, i dess lydelse enligt direktiv 92/96, jämförd med artikel 31 i direktiv 92/96, och artikel 35.1 i direktiv 2002/83, jämförd med artikel 36.1 i samma direktiv, ska tolkas så, att försäkringstagaren, när avtalsförhållandet väl har upphört och alla de förpliktelser som följer av direktivet har uppfyllts – såsom bland annat försäkringsföretagets utbetalning av återköpsvärdet – fortfarande kan utöva sin rätt att säga upp avtalet, eftersom den lagstiftning som är tillämplig på avtalet inte reglerar rättsverkningarna av att information om uppsägningsrätten inte har lämnats eller av att denna information varit felaktig.
- 4) Artikel 15.1 i direktiv 90/619, i dess lydelse enligt direktiv 92/96, artikel 35.1 i direktiv 2002/83 och artikel 185.1 i direktiv 2009/138 ska tolkas så, att de utgör hinder för en nationell lagstiftning enligt vilken det enda som försäkringsföretaget är skyldigt att återbetala till en försäkringstagare som har utövat sin uppsägningsrätt, är återköpsvärdet.
- 5) Artikel 15.1 i direktiv 90/619, i dess lydelse enligt direktiv 92/96, artikel 35.1 i direktiv 2002/83 och artikel 186.1 i direktiv 2009/138 ska tolkas så, att de inte utgör hinder för en nationell lagstiftning som föreskriver en preskriptionsfrist på tre år för att utöva rätten till ränta, som är knuten till den återbetalning av felaktigt inbetalda belopp som begärts av en försäkringstagare som har utövat sin uppsägningsrätt, under förutsättning att fastställandet av en sådan frist inte äventyrar försäkringstagarens uppsägningsrätt, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen i mål C-479/18 att kontrollera.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 294, 20.8.2018 och EUT C 427, 26.11.2018

---

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 19 december 2019 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato - Italien) – Arriva Italia Srl, Ferrotramviaria SpA, Consorzio Trasporti Aziende Pugliesi (CO.TRA.P) mot Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti**

(Mål C-385/18) (<sup>1</sup>)

*(Begäran om förhandsavgörande – Statligt stöd – Begrepp – Offentligt järnvägsföretag i svårigheter – Stödåtgärder – Beviljande av finansiellt stöd – Mål – Den verksamhet som det offentliga järnvägsföretaget bedriver kan fortsätta – Kapitaltillskott till och ägande av aktier i detta offentliga företag – Avyttring till ett annat offentligt företag – "Privat investerare"-kriteriet – Skyldighet att förhandsanmäla nytt stöd)*

(2020/C 68/05)

Rättegångsspråk: italienska

**Hänskjutande domstol**

Consiglio di Stato

**Parter i det nationella målet**

Klagande: Arriva Italia Srl, Ferrotramviaria SpA, Consorzio Trasporti Aziende Pugliesi (CO.TRA.P)

Motpart: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

ytterligare deltagare i rättegången: Ferrovie dello Stato Italiane SpA, Gestione Commissariale per Le Ferrovie del Sud Est e Servizi Automobilistici Srl a socio unico, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

### Domslut

- 1) Artikel 107 FEUF ska tolkas så, att såväl ett kapitaltillskott till ett offentligt företag i ekonomiskt trångmål, som en avyttring av en medlemsstats samtliga aktier i nämnda företag till ett annat offentligt företag, utan vederlag men mot att sistnämnda företag åtar sig att bringa det förstnämnda företags finansiella ställning i balans, kan – med förbehåll för den prövning som det ankommer på den hänskjutande domstolen att företa – kvalificeras som "statligt stöd" i den mening som avses i artikel 107 FEUF.
- 2) Unionsrätten ska tolkas så, att när åtgärder – såsom kapitaltillskott till ett offentligt företag i ekonomiskt trångmål, eller en avyttring av en medlemsstats samtliga aktier i nämnda företag till ett annat offentligt företag, utan vederlag men mot att sistnämnda företag åtar sig att bringa det förstnämnda företags finansiella ställning i balans – kvalificeras som "statligt stöd" i den mening som avses i artikel 107 FEUF, ankommer det på den hänskjutande domstolen att vidta alla de åtgärder som föranleds av att detta stöd inte har anmälts till Europeiska kommissionen i strid med artikel 108.3 FEUF och därmed ska anses vara olagligt.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 294, 20.8.2018.

---

### Domstolens dom (stora avdelningen) av den 19 december 2019 – Patrick Grégor Puppincq m.fl mot Republiken Polen, Europeiska kommissionen, Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och European Citizens' Initiative One of Us

(Mål C-418/18 P) (<sup>1</sup>)

*(Överklagande – Institutionell rätt – Medborgarinitiativet "En av oss" – Meddelande från Europeiska kommissionen i vilket den redogör för sina slutsatser och för skälen till att den inte vidtar de åtgärder som begärts i medborgarinitiativet)*

(2020/C 68/06)

Rättegångsspråk: engelska

### Parter

*Klagande:* Patrick Grégor Puppincq, Filippo Vari, Josephine Quintavalle, Edith Frivaldszky, Jakub Baltroszewicz, Alicia Latorre Canizares och Manfred Liebner (ombud R. Kiska, Solicitor, och P. Diamond, Barrister)

*Övriga parter i målet:* European Citizens' Initiative One of Us, Europeiska kommissionen (ombud: H. Krämer), Republiken Polen, Europaparlamentet och Europeiska unionens råd

### Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Patrick Grégor Puppincq, Filippo Vari, Jakub Baltroszewicz, Manfred Liebner, Josephine Quintavalle, Edith Frivaldszky och Alicia Latorre Canizares ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 341, 24.9.2018.